

UN MONDE FABULEUX

texte de Jean de La Fontaine / mise en scène A. Beunaiche
avec Erwan Orain



Compagnie
[**Emporte-Voix**]

UN MONDE FABULEUX



Emporte-Voix

OLYMPES SUR SEINE



Emporte-Voix

NOUVEAUX MONDES



Emporte-Voix

MERCI MONSIEUR
MOLIERE !



Emporte-Voix

LE HORLA



Emporte-Voix

V COMME HUGO



Emporte-Voix

MATIN BRUN 2.0



Emporte-Voix

ADJUGE
(PRESQUE) VENDU !



Emporte-Voix

ANTIGONE



Emporte-Voix

INCONNU A
CETTE ADRESSE



Emporte-Voix

www.emportevoix.com - 06.49.19.70.86 - contact@emportevoix.fr

Sommaire

| | |
|---------------------------------|----|
| Présentation du spectacle..... | 3 |
| Les comédiens | 4 |
| La Compagnie Emporte-Voix | 6 |
| Fiches / Jeux pédagogiques..... | 7 |
| Photographies | 13 |
| Contact | 14 |



« Le monde est plein de gens qui ne sont pas plus sages... »

Présentation du spectacle

A mi-chemin entre la master-class et le récital poétique, cette intervention artistique et pédagogique présente l'œuvre de La Fontaine à travers ses plus célèbres fables.

Un triple objectif traverse le spectacle :

- faire découvrir ou redécouvrir les apologues les plus célèbres
- replacer La Fontaine dans une « Histoire de la fable » (depuis Esope jusqu'à Queneau)
- montrer l'art et la manière de mettre en scène les textes

Le spectacle pose ainsi les questions esthétiques d'une mise en scène d'un texte poétique :

- comment interpréter seul un texte polyphonique ?
- que faire des phrases incisives ?
- comment jouer avec un masque, une musique, des accessoires ?

C'est par l'interprétation des textes que le comédien apporte ses réponses.

Le public est invité à participer au **Monde fabuleux de La Fontaine** puisqu'il est tour à tour :

- spectateur des saynètes,
- metteur en scène du comédien
- candidat à un jeu de vocabulaire « Le jeu du bestiaire »
- bruiteur
- comédien partenaire

Les fables interprétées sur scène :

La Cimaise et la fraction (R. Queneau)

La Cigale et la Fourmi

Les Fourmis et la Cigale (Esope)

La grenouille et le bœuf (Phèdre)

La Grenouille qui voulait se faire aussi grosse que le bœuf

Le Loup et l'Agneau

Le Corbeau et le Renard

Le Lièvre et la Tortue

Le Chêne et le Roseau

le Bûcheron et la Mort

Les Animaux malades de la peste

**Une leçon de
théâtre et
de poésie !**

Arnaud Beunaiche

Né au Mans, c'est à Paris qu'il débute réellement sa formation d'art dramatique aux côtés de Patricia Vilon, ancienne élève du Conservatoire national d'Art dramatique. Il obtient parallèlement une maîtrise de Lettres Modernes à la Sorbonne en 1996 puis un CAPES de Lettres Modernes. Il enseignera 7 ans en collège et en lycée. Il poursuit sa formation théâtrale au conservatoire du 7^e arrondissement avec Jean-Pierre Hané.



Auteur dramatique – *Pauline&Mateo* (2002), *Merci Monsieur Molière* (2006), *Complot Royal* (2009), *Olympe-sur-Seine* (2011), *Exelsior et le vieux grimoire* (2011), *Petites variations entre amis* (2012), *Adjugé (presque) vendu* (2013), *Le petit Chapeloup rouge* (2014), *V comme Hugo* (2015), *Nouveaux Mondes* (2017) – il met en scène aussi bien pour le jeune public que pour les adultes. En 2003, il fonde sa troupe de théâtre, la Compagnie Emporte-Voix qui est reconnue d'intérêt pédagogique par le Rectorat de Paris dès 2007.

Metteur en scène – Outre l'intégralité des spectacles de la Compagnie Emporte-Voix, il met en scène pour de nombreuses compagnies. C'est ainsi qu'il dirige « L'Inattendu » de Fabrice Melquiot pour l'Embellie Turquoise, les ballets de la Compagnie Sébastien Malicet, des événements pour la Compagnie Cavalcade... Il met également ses talents au service de troupes amateurs comme la troupe du Lycée Théodore Monod de Nouakchott (Mauritanie)

Comédien, il choisit notamment d'aller à la rencontre des jeunes avec des spectacles scolaires qui font un pont entre l'Art, l'Histoire et la Citoyenneté : *Matin Brun* de Pavloff, *La Rose Blanche* d'Inge Scholl... Depuis 2004, son vif intérêt pour le Moyen-Orient l'amène au Liban, en Arabie Saoudite puis au Qatar, en Inde, en Allemagne, aux Philippines, Emirats Arabes Unis, Maroc, Ethiopie, Egypte, Mauritanie, Djibouti... où il joue et dispense des stages de théâtre.

Acteur, il participe à de nombreux courts et longs métrages (notamment *2 Days in Paris*, réal. Julie Delpy), des clips vidéo et des publicités. En 2011, il devient Matthieu dans la série « Cap' ou pas cap' » (Prix de la meilleure fiction en communication interne au TOP/COM 2012).

Comédien, coach vocal, directeur de troupe, metteur en scène, il est **professeur d'expression scénique** aux côtés de chorégraphes internationaux (Rick Odums, Sébastien Malicet, Hamid Targui...) et scénographe de ballets avec en 2010 la création de *Brel, chant contre danse* à Douchy-les-Mines et *Petites variations entre amis* en 2012 à Denain *Le Petit Chapeloup rouge* en 2014 à Douchy les Mines..

Erwan Orain



Artiste éclectique (théâtre, cinéma, clown, chant...), Erwan Orain s'épanouit autant dans la tragédie, la commedia dell'arte ou le polar !

Formé notamment au Studio Alain Debock, son parcours est à l'image de son tempérament : explosif et original.

Comédien, Erwan brûle les planches du 2007 à 2009 avec son stand-up : *Erwan Man Chaud*. Puis on le retrouve sur scène, notamment dans :

- *Top Dogs* m.e.s V. Dussart au Lavoir Moderne Parisien
- *Délire pour dire*, comédie participative sur la délinquance
- *Le Musée des fous*, m.e.s. C. Derouin.

Il connaît un franc succès, notamment au Festival d'Avignon, avec *La tragique histoire de Roméo et Juliette* m.e.s. F. Barthoumeyroux et avec *Le Roi Nu* m.e.s. A. Blazy.

Il tient le haut de l'affiche pendant 2 ans avec une comédie de boulevard hilarante au Théâtre de la Comédie Bastille à Paris : *Faites l'amour pas des gosses*

Acteur, on l'a vu au cinéma, à la télévision et entendu à la radio, notamment dans :

- *Les intouchables*
- *Les gestes qui sauvent* (France3)

En 2012, il tient le rôle principal dans *Le Visage du Diable*, le long-métrage de Salvatore d'Agostini

Il rejoint la Compagnie *Emporte-Voix* en 2013 pour reprendre le spectacle *Le Monde fabuleux de La Fontaine* et surtout avec la création de *Adjugé (presque) vendu !* aux côtés de Sylvia Bruyant ou Marie Bouvier, spectacle écrit et mis en scène par Arnaud Beunaiche.

Il commence la tournée de « La Parure » d'après Guy de Maupassant en 2019 où il crée le rôle à Addis Abeba (Ethiopie) pour la semaine de la Francophonie !

la Compagnie Emporte-Voix

La **Compagnie Emporte-Voix**, constituée exclusivement de **comédiens professionnels**, est une compagnie de théâtre fondée en 2003, reconnue d'intérêt pédagogique par le Ministère de l'Education Nationale pour les **qualités artistiques, pédagogiques et linguistiques** de ses spectacles.

Elle donne chaque année quelque 300 représentations notamment dans des **théâtres parisiens** (Darius Milhaud, Kibele...) et en **province**, dans les **établissements scolaires** en France et à l'étranger (Allemagne, Arabie Saoudite, Liban, Qatar...) mais également dans des **lieux prestigieux** tels que les Châteaux (Versailles, Azay-le-Rideau, Villandry...), pour les **consulats** et les **ambassades**.



Plus globalement et d'un point de vue "philosophique", la Compagnie *Emporte-Voix* a pour vocation de **défendre l'Histoire et la langue françaises** en promouvant son expression en France et dans le monde.

Sa programmation manifeste son engagement en faveur de la démocratie et de **l'éducation à la citoyenneté**, sa volonté de valoriser le patrimoine culturel, littéraire et historique français en investissant des lieux prestigieux tels que les châteaux, les musées, les ambassades...

Elle poursuit régulièrement ses missions à l'étranger pour faire partager au plus grand nombre sa passion du théâtre et de la langue française.

Depuis sa création, de **nombreux partenaires** ont souhaité associer leur nom à celui de la Compagnie *Emporte-Voix* : CRDP de Paris, Rectorat de Paris, Maison de l'Europe, Ministère de la Défense...

Des **reportages télévisés** (RFO et France3) ainsi que de nombreux articles dans la presse française et étrangère ont par ailleurs montré l'intérêt de la programmation de la Compagnie.

Fiches pédagogiques

Ces fiches / Jeux pédagogiques ont été élaborés à partir des éléments didactiques de la représentation. Elles ont pour but d'offrir un prolongement pédagogique au spectacle.

Ces fiches sont gratuites, libres de droit et photocopiables. N'hésitez pas à en faire profiter vos collègues ! Nous vous recommandons de ne les distribuer à vos élèves qu'à l'issue de la représentation !

Le jeu de « l'arbre aux mots »

Ce jeu permet de réexploiter les notions que le comédien aura abordé avec vos élèves au Cours du spectacle : morale, implicite/explicite, personnification, apologue, incise...

Le jeu du bestiaire

Au cours de la représentation, les élèves ont répondu par équipe à un quizz portant sur les expressions françaises qui impliquent un animal de La Fontaine. Ce jeu est l'occasion de revenir sur ce travail.

Le jeu des morales

Associer quelques morales célèbres à leurs fables

Le quizz sur La Fontaine

Activité de lecture et de repérage d'informations dans un texte documentaire.

Les Fables et leurs gravures

L'occasion de faire découvrir les gravures de Jean-Baptiste Oudry.

WEBOGRAPHIE

Nous vous recommandons deux sites internet sur Jean de La Fontaine :

- La Fontaine et Chateau-Thierry : site très complet, notamment à destination des enseignants. A noter, la rubrique « Le livre dont vous êtes le héros » qui séduira particulièrement les élèves !

<http://www.la-fontaine-ch-thierry.net/fables.htm>

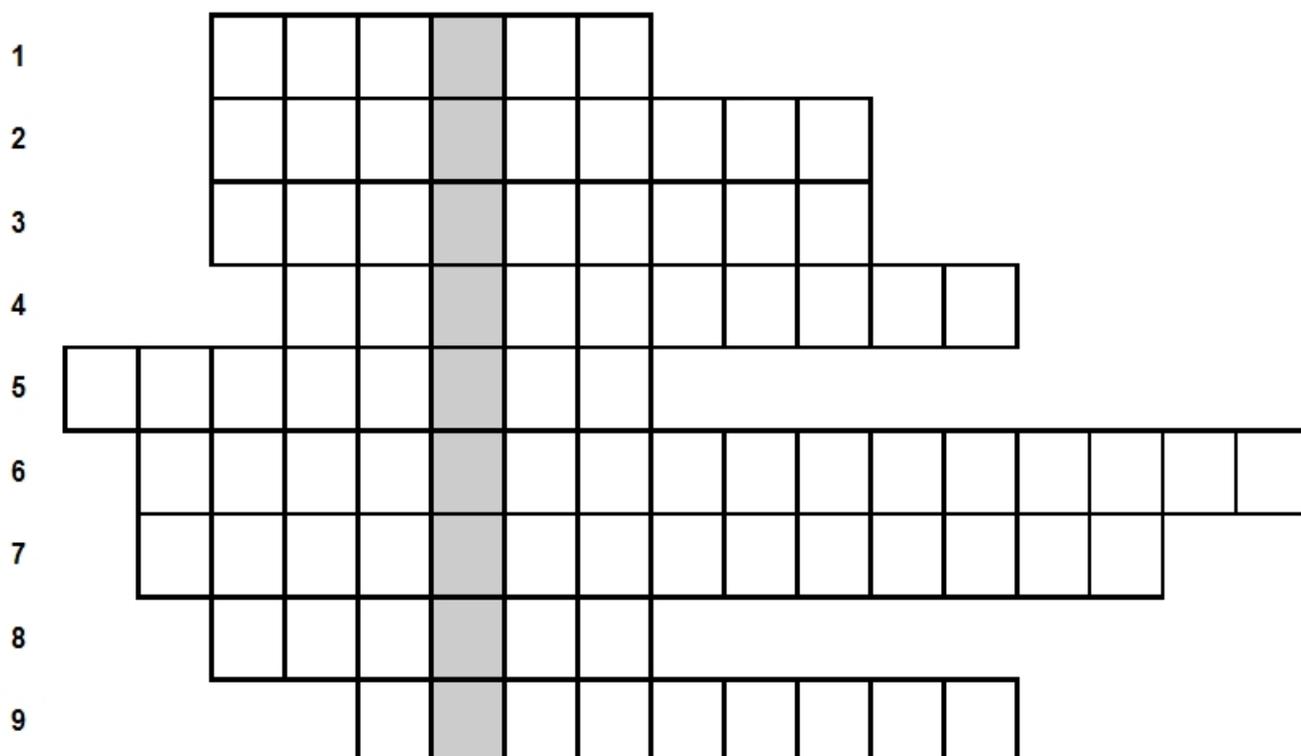
- Le célèbre site d'un passionné des Fables de La Fontaine avec de nombreuses contributions d'enfants. A noter, la rubrique « illustreurs », très complète.

<http://www.lafontaine.net/nouveau-site/index.php>

Le Jeu de « l'arbre aux mots »

Pendant le spectacle, le comédien a utilisé des mots qu'il a ensuite expliqués et fait « apparaître » sur l'arbre des mots. Saurez-vous les retrouver à l'aide des définitions ci-dessous ?

Un **10^e** mot mystère est à découvrir verticalement dans la colonne grisée.



DEFINITIONS

1. Conclusion pratique, règle de vie, sagesse, que l'on peut tirer d'une histoire.
2. Se dit de ce qui est clairement exprimé dans un texte.
3. Se dit de ce qui est sous-entendu dans un texte, que l'on doit déduire par soi-même.
4. Activité consistant à écrire un texte à partir d'un modèle existant. Queneau l'a pratiquée avec La Fontaine.
5. Récit court ayant pour but de convaincre, d'illustrer une thèse. Une publicité en est un.
6. Figure de style consistant à attribuer une caractéristique humaine à une chose ou à un animal.
7. Manière de jouer une fable mais aussi d'expliquer le sens d'un texte.
8. Proposition insérée dans le dialogue afin d'indiquer qui parle.
9. Recueil de textes illustrés par des animaux, des bêtes.
10. Indices pour trouver le mot mystère : « La Liberté guidant le peuple », « La Mort et le Bûcheron »

« Le jeu du bestiaire »

La Fontaine s'est inspiré des animaux pour parler des Hommes. Il a attribué des qualités et des défauts de caractère à chacun d'entre eux. Saurez-vous compléter les expressions suivantes avec l'animal correspondant ?

EXPRESSIONS

1. Têtu comme une
2. Muet comme une.....
3. Fier comme un ou comme un
4. Doux comme un
5. Avoir une faim de
6. Rusé comme un
7. Fort comme un
8. Bête comme un
9. Avoir une vie de
10. Avoir un caractère de

Solutions des jeux p.11

« Le jeu des morales »

Associe chacune des morales suivantes à la fable dont elle est extraite.

1. « Rien ne sert de courir, il faut partir à point. »
2. « Tout flatteur vit aux dépens de celui qui l'écoute. »
3. « Le trépas vient tout guérir, mais ne bougeons d'où nous sommes. »
4. « La raison du plus fort est toujours la meilleure. »
5. « Selon que vous serez puissant ou misérable, les jugements de cour vous rendront blanc ou noir. »

- A. *Le loup et l'agneau*
- B. *La Mort et le bûcheron*
- C. *Les animaux malades de la peste*
- D. *Le lièvre et la tortue*
- E. *Le corbeau et le renard*

Solutions des jeux p. 11

« Le quizz sur La Fontaine »

Lis attentivement la biographie de La Fontaine puis répons aux questions suivantes.

BIOGRAPHIE

Jean de la Fontaine est né à Château-Thierry le 8 juillet 1621.

Il étudia au collège de Château-Thierry jusqu'en troisième. Il y apprit surtout le latin, mais, soit par négligence, soit par paresse, ne s'intéressa pas au grec. Il le regrettera plus tard quand il aura besoin de certains textes anciens dont il ne pourra lire que les traductions latines.

Son passe-temps favori est la lecture. Il fait des études de droit et décroche, en 1649, un diplôme d'avocat au parlement de Paris. Entre temps, en 1647, son père le marie à Marie Héricart, alors âgée de 14 ans (1647).

En 1652, La Fontaine reprend la charge paternelle de Maître des Eaux et Forêts. Il tente du mieux qu'il peut d'exercer cette lourde tâche. Mais vingt ans plus tard, il vend l'intégralité de cette charge.

Sa vocation poétique s'éveille de plus en plus. Il entre au service de Fouquet, le surintendant du roi Louis XIV et grand amateur d'art et mécène. Il lui dédie «le Songe de Vaux», ainsi qu'une trentaine de poèmes prévus par contrat.

Il se lie intimement avec Molière, Boileau et Racine. Après Fouquet, il fut le protégé de la Duchesse de Bouillon et de la Duchesse d'Orléans. En 1673, c'est Madame de la Sablière qui le recueille et après la mort de celle-ci en 1693, Madame Hervart.

En 1684, il est élu, non sans mal à l'Académie française, au fauteuil de Colbert. Il est un excellent académicien, régulièrement présent aux séances. Il meurt en 1695.

Ses fables, au nombre de 243 restent son chef d'oeuvre. Certains considèrent la Fontaine comme un copieur qui n'a rien inventé. La Fontaine s'est peut-être inspiré de fables anciennes (Esopé et Phèdre), mais il les a considérablement améliorées et écrites dans une langue belle et simple. La fable n'est plus la sèche démonstration d'une morale. C'est maintenant un court récit à l'intrigue rapide et vive.

QUESTIONS

- 1. En quelle année, LF renonce-t-il à sa charge de Maître des Eaux et Forêt ?**
- 2. Combien de fables LF a-t-il rédigées ?**
- 3. Cite deux auteurs dont LF s'est inspiré.**
- 4. Quelle a été sa 1ère profession ?**
- 5. Cite deux grands écrivains et amis de LF.**
- 6. Qui est Madame de la Sablière ?**
- 7. Pourquoi la ville de Château-Thierry est-elle célèbre aujourd'hui ?**
- 8. Qui est Fouquet ?**
- 9. Pourquoi LF aurait-il dû étudier le grec avec plus de sérieux ?**
- 10. Grâce à LF, que sont devenues les fables ?**

« Les Fables et leurs gravures »

De célèbres graveurs ont illustré les Fables de La Fontaine. Parmi eux, Jean-Baptiste Oudry, contemporain du fabuliste. Retrouve le titre des fables à partir de leurs oeuvres.



1. Titre :



2. Titre :



3. Titre :



4. Titre :

« Solutions des jeux »

Le Jeu de l'Arbre aux mots

1. MORALE
2. EXPLICITE
3. IMPLICITE
4. REECRITURE
5. APOLOGUE
6. PERSONNIFICATION
7. INTERPRETATION
8. INCISE
9. BESTIAIRE
10. ALLEGORIE



Le Jeu du bestiaire

1. Têtu comme une **MULE**
2. Muet comme une **CARPE**
3. Fier comme un **PAON** ou comme un **COQ**
4. Doux comme un **AGNEAU**
5. Avoir une faim de **LOUP**
6. Rusé comme un **RENARD**
7. Fort comme un **BOEUF**
8. Bête comme un **ANE**
9. Avoir une vie de **CHIEN**
10. Avoir un caractère de **COCHON**

Le Jeu des morales : 1D – 2E – 3B – 4A - 5C

Le Quizz sur La Fontaine

1. En 1672
2. Il a rédigé 243 fables.
3. Esope et Phèdre
4. Il a été avocat.
5. Molière, Boileau, Racine
6. Une de ses protectrices
7. C'est la ville de naissance de LF
8. Mécène, surintendant de Louis XIV
9. Pour pouvoir lire le grec « dans le texte »
10. « de courts récits à l'intrigue rapide et vive »



Les Fables et leurs gravures

1. *Le Chêne et le Roseau*
2. *Le Corbeau et le Renard*
3. *La Mort et le bûcheron*
4. *Les Animaux malade de la peste*

Photographies



Contact



Reconnue d'intérêt pédagogique et artistique
Direction artistique : Arnaud Beunaiche

Siège Social

8 rue d'Estienne d'Orves – 94000 Créteil - France

Tél. mob : +33 (0)6 49 19 70 86

contact@emportevoix.fr

www.emportevoix.com

